BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG — PUBLISHED BY AUTHORITY

10c Dinsdag 11 Julie 1978 WINDHOEK Tuesday 11 July 1978 No. 3787

INHOUD:

PROKLAMASIE: *Bladsy*

No. AG. 49 Proklamasie op die Wysiging van die Wet op Gevangenisse, 1978 1

PROKLAMASIE

van die

ADMINISTRATEUR-GENERAAL VIR DIE GEBIED SUIDWES-AFRIKA

(Deur die Staatspresident goedgekeur op 4 Julie 1978)

No. AG. 49 1978

TOEPASSING VAN DIE WYSIGINGSWET OP GEVANGENISSE, 1978 (WET 58 VAN 1978), IN SUIDWES-AFRIKA

Kragtens die bevoegdheid my verleen by Proklamasie 181 van 19 Augustus 1977, maak ek hierby die wette in die Bylae vervat.

M. T. STEYN
Administrateur-generaal Windhoek, 10 Julie 1978

BYLAE

Toepassing van Wet 58 van 1978 in Suidwes-Afrika

1. (1) Die Wysigingswet op Gevangenisse, 1978, is, behoudens die bepalings van subartikel (2), in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

(2) Die verwysing in artikel 3 van die Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag (Gevangenisse), 1977 (Proklamasie AG. 6 van 1977), na die Wet op Gevangenisse, 1959 (Wet 8 van 1959), of 'n bepaling daarvan, word uitgelê as 'n verwysing na daardie Wet of sodanige bepaling, soos gewysig deur genoemde Wysigingswet op Gevangenisse, 1978: Met dien verstande dat die bepalings van artikel 3(1) van

CONTENTS:

PROCLAMATION: *Page*

No. AG. 49 Prisons Act Amendment Proclamation, 1978 1

PROCLAMATION

by the

ADMINISTRATOR-GENERAL FOR THE TERRITORY OF SOUTH WEST AFRICA

(Approved by the State President on 4 July 1978)

No. AG. 49 1978

APPLICATION OF THE PRISONS AMENDMENT ACT, 1978 (ACT 58 OF 1978), IN SOUTH WEST AFRICA

Under the powers vested in me by Proclamation 181 of 19 August 1977, I hereby make the laws set out in the Schedule.

M. T. STEYN
Administrator-General Windhoek, 10 July 1978

SCHEDULE

Application of Act 58 of 1978 in South West Africa

1. (1) The Prisons Amendment Act, 1978, shall, subject to the provisions of subsection (2), apply in the territory of South West Africa.

(2) The reference in section 3 of the Executive Powers (Prisons) Transfer Proclamation, 1977 (Proclamation AG. 6 of 1977), to the Prisons Act, 1959 (Act 8 of 1959), or a provision thereof, shall be construed as a reference to that Act or such provision, as amended by the said Prisons Amendment Act, 1978: Provided that the provisions of section 3(1) of the said Executive Powers (Prisons) Transfer Proclamation,

genoemde Proklamasie op die Oordrag van Uitvoerende Gesag (Gevangenisse), 1977, nie met betrekking tot die verwysings na die Staatspresident en die *Staatskoerant* in artikel 25 van genoemde Wysigingswet op Gevangenisse, 1978, van toepassing is nie en dat die verwysing na die Regering in artikel 89A van genoemde Wet op Gevangenisse, 1959, soos ingevoeg deur artikel 24 van genoemde Wysigingswet op Gevangenisse, 1978, uitgelê word as 'n verwysing ook na die Administrateur-generaal.

(3) Hierdie artikel word geag op 17 Mei 1978 in werking te getree het.

Kort titel

2. Hierdie Proklamasie heet die Proklamasie op die Wysiging van die Wet op Gevangenisse, 1978.

1977, shall not apply in relation to the references to the State President and *Gazette* in section 25 of the said Prisons Amendment Act, 1978, and that the reference to the Government in section 89A of the said Prisons Act, 1959, as inserted by section 24 of the said Prisons Amendment Act, 1978, shall be construed as including a reference to the Administrator-General.

(3) This section shall be deemed to have come into operation on 17 May 1978.

Short title

2. This Proclamation shall be called the Prisons Act Amendment Proclamation, 1978.

Gedruk deur en verkrygbaar by
Die Suidwes-Drukkery Beperk,
Posbus 2196, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
The Suidwes-Drukkery Beperk
P.O. Box 2196, Windhoek.
South West Africa.